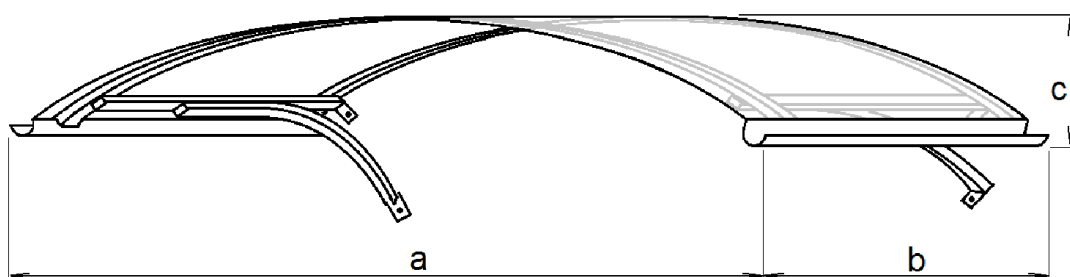


# Vchodová stříška / Vchodová strieska / Daszek wejściowy / Bejárati tető / Nadstrešek za vhodna vrata ARCO

Návod na montáž / Instrukcja montażu / Telepítési útmutató / Navodilo za montažo



	barva konstrukce / farba konštrukcie / kolor konstrukcji / szerkezet szín / barva ogrodja	barva prosklení / farba prosklenie / kolor oszklenie / üvegezés szín / barva zasteklitvijo	rozměr A šířka / rozmer A šírka / wymiar A szerokość / méret A szélesség / dimenzija A širina (cm)	rozměr B hloubka / rozmer B hĺbka / wymiar B dĺžkość / méret B mélység / dimenzija B globina (cm)	rozměr C výška / rozmer C výška / wymiar C wysokość / méret C magasság / dimenzija C višina (cm)
verze / verzia / wersja / változat / inačica 1	bílá / biela / biały / fehér / bela	čirá / číra / przezroczystý / világos / prozorna	160	90	???
verze / verzia / wersja / változat / inačica 2	hnědá / hnedá / brązowy / barna / rjava	bronz / brąz / bronz / bron	160	90	???

**CZ - Před stavbou si přečtete až do konce tento montážní návod**

**SK - Pred stavbou si prečítajte až do konca tento montážny návod**

**PL - Przed rozpoczęciem montażu proszę przeczytać całkowicie tę instrukcję montażu**

**HU - A felállítás előtt olvassa el ezt az összeszerelési útmutatót az elejétől a végéig**

**SLO – Montažno navodilo v celoti preberite še preden se boste lotili postavljanja**

**CZ****!!!! VELMI DŮLEŽITÉ !!!!**

PŘED MONTÁŽÍ OVĚŘTE DRUH A KVALITU VAŠÍ ZDI. JE PRAVDĚPODOBNÉ, ŽE PRO TYP VAŠÍ ZDI BUDE NUTNÉ POUŽÍT JINÝ TYP ŠROUBŮ A HMOŽDINEK, NEŽ KTERÉ JSOU PŘILOŽENÉ V BALENÍ. HMOŽDINKY A ŠROUBY V BALENÍ JSOU VHODNÉ PŘEDEVŠÍM PRO KLASICKÉ CIHLOVÉ ZDIVO. ZVÝŠENOU POZORNOST ROZHODNĚ VĚNUJTE ZATEPLENÝM ZDEM S VRSTVOU TEPELNÉ IZOLACE (NAPŘ. POLYSTYREN NEBO SPECIÁLNÍ VATOU), KTERÉ VYŽADUJÍ JINÉ ŠROUBY I HMOŽDINKY. JINÉ HMOŽDINKY VYŽADUJÍ I PANELOVÉ ZDI NEBO ZDI SE SPECIÁLNÍMI OBKLADY. O VHODNÝCH ŠROUBECH A HMOŽDINKÁCH SE VŽDY PORAĎTE S JEJICH ODBORNÝM PRODEJCEM.

**SK****!!!! VEĽMI DŔLEŽITÉ !!!!**

PRED MONTÁŽOU SKONTROLUJTE DRUH A KVALITU VAŠEJ ZDI. JE PRAVDEPODOBNÉ, ŽE PRE TYP VAŠEJ ZDI BUDE NUTNÉ POUŽIŤ INÝ TYP SKRUTIEK A HMOŽDINIEK, NEŽ KTORÉ SÚ PŘILOŽENEJ V BALENÍ. HMOŽDINKY A SKRUTKY V BALENÍ SÚ VHODNÉ PREDOVŠETKÝM PRE KLASICKÉ TEHLOVEJ MURIVO. ZVÝŠENÚ POZORNOSŤ ROZHODNE VENUJTE ZATEPLENÝM STENÁM S VRSTVOU TEPELNEJ IZOLÁCIE (NAPR. POLYSTYRÉN ALEBO ŠPECIÁLNE VATOU), KTORÁ VYŽADUJE INÉ SKRUTKY I HMOŽDINKY. INÉ HMOŽDINKY VYŽADUJÚ I PANELOVÉ ZDI ALEBO ZDI SO ŠPECIÁLNYMI OBKLADY. O VHODNÝCH SKRUTIEKÁCH A HMOŽDINKÁCH SA VŽDY PORAĎTE S ICH ODBORNÝM PREDAJCOM.

**PL****!!!! BARDZO WAŻNE !!!!**

PRZED INSTALACJĄ NALEŻY SPRAWDZIĆ JAKOŚĆ ŚCIANY. JEST PRAWDOPODOBNE, ŻE DO PAŃSTWA ŚCIANY TRZEBA BĘDZIE UŻYĆ INNEGO RODZAJU ŚRUBY I KOŁKI NIŻ ZDAJDUJĄCE SIĘ W PAKIECIE. KOŁKI I ŚRUBY W OPAKOWANIU NADAJĄ SIĘ SZCZEGÓLNIJE DO KLASYCZNEJ CEGŁY. ZWRÓCIĆ ZWIĘKSZONĄ UWAGĘ NA ŚCIANY Z WARSTWĄ IZOLACJI TERMICZNEJ (NAPRZ. POLISTYREN LUB WEŁNA IZOLACYJNA), KTÓRE WYMAGAJĄ INNYCH ŚRUB I KOŁKÓW. INNE KOŁKI WYMAGAJĄ RÓWNIĘŻ ŚCIANY Z PANELI BETONÓWYCH LUB ŚCIANY WYPOSAŻONE PRZES OKŁADZINY ŚCIENNE. ZASTOSOWANE ODPOWIEDNICH ŚRUBÓW I KOŁKÓW ZAWSZE SKONSULTOWAĆ Z ICH PROFESJONALNYM SPRZEDAWCĄ.

**HU****!!!! NAGYON FONTOS !!!!**

MIELŐTT ELKEZDI A TELEPÍTÉST, GONDOSAN ELLENŐRIZZE A FAL MINŐSÉGÉT ÉS A FAJTÁJÁT. VALÓSZÍNŰ, HOGY AZ ŐN FALÁHOZ SZÜKSÉGE LESZ MÁSFAJTA CSAVAROK ÉS TIPLIKRE, MINT AMELYEKET A CSOMAG TARTALMAZ. A CSOMAGBAN TALÁLHATÓ TIPLIK ÉS CSAVAROK A KLASSZIKUS TÉGLAFALHOZ ALKALMASAK. KÜLÖNÖS FIGYELMET FORDÍTSON A HŐSZIGETELT FALAKNAK HŐSZIGETELŐ RÉTEGGEL (PÉLDÁUL POLISZTIROL VAGY SPECIÁLIS VATTA), AMELY MÁSFAJTA CSAVAROKAT ÉS TIPLIKET IGÉNYEL. MÁŠ TIPLIKET IGÉNYELNEK A PANEL FALAK ÉS A FALAK SPECIÁLIS BURKOLATTAL. A MEGFELEŐ CSAVAROK ÉS TIPLIRŐL MINDIG KONZULTÁLJON A SZAKMAI KERESKEDŐVEL

**SLO****!!!! ZELO POMEMBNO !!!!**

PRED NAMESTITVIJO PREVERITE VRSTO IN KAKOVOST VAŠEGA ZIDU. ZELO VERJETNO BOSTE ZA VAŠ TIP ZIDU POTREBOVALI DRUGO VRSTO VIJAKOV IN ZIDNIH VLOŽKOV OD PRILOŽENIH. ZIDNI VLOŽKI V PAKETU SO PRIMERNI PREDVSEM ZA KLASIČNE OPEČNE ZIDOVE. POSEBEJ POZORNI BODITE PRI KOMPLEKSNEJŠIH ZIDOVIH S PLASTJO TOPLOTNE IZOLACIJE (NPR. POLISTIRENA ALI POSEBNE VATE), ZA KATERE JE POTREBNO UPORABITI DRUGE VIJAKE IN ZIDNE VLOŽKE. POSEBNI ZIDNI VLOŽKI SO POTREBNI TUDI ZA MONTAŽNE STENE IN PA STENE PREKRITE S POSEBNIMI OBLOGAMI. O TEM, KATERI VIJAKI IN ZIDNI VLOŽKI SO NAJPRIMERNEJŠI ZA VAŠ ZID, SE POSVETUJTE S KVALIFICIRANIM PRODAJALCEM.



## Bezpečnostná upozornenia

Počas montáže odporúčame používať ochranné pomôcky (pracovný odev a obuv, pevné pracovné rukavice, prípadne ochranné okuliare). Hliníkové profilové lišty môžu mať ostré hrany. Striešku montujte iba za denného svetla alebo pri veľmi dobrom umelom osvetlení.






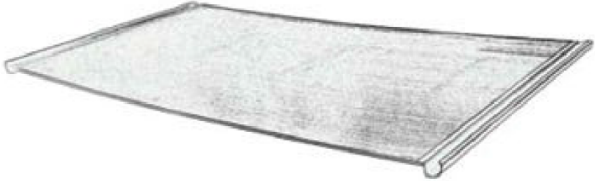
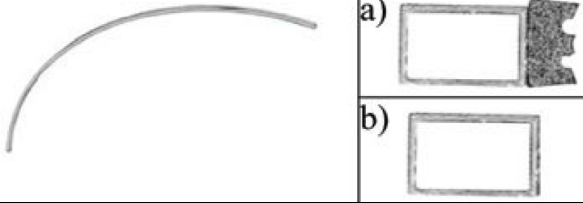
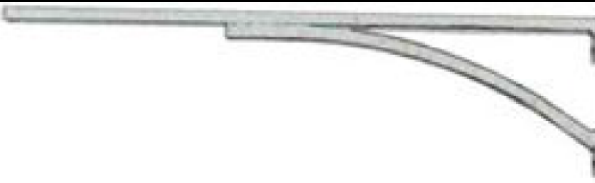
Strieška sa skladá z mnohých dielov, preto si na celú montáž rezervujte dostatok času. Než začnete zostavovať vašej striešky, uistite sa, že všetky súčasti uvedené v tomto návode, sú obsiahnuté v balení. **Jednotlivé diely vopred prekontrolujte** a prehľadne a prístupne rozložte. Je dôležité, aby ste časti nepomiešali. **Ak niektorá z častí chýba, v žiadnom prípade striešku nestavajte a ihneď kontaktujte svojho dodávateľa** (upozorňujeme, že na prípadné poškodenia nekompletné striešky akýmkoľvek počasím sa nevzťahuje záruka). Uchovávajte všetky malé súčasti (skrutky, matky a pod.) v pripravenej miske, aby sa nestratili.

- **montáž striešky nevykonávajte vo vetre, za dažďa alebo za búrky**
- **nesnažte sa striešku montovať, ak ste unavení, pod vplyvom alkoholu alebo liekov alebo trpíte závratmi**
- zabráňte deťom a zvieratám v prístupe na miesto montáže, pretože hrozí nebezpečenstvo ich poranenia
- pri používaní rebríka sa uistite, že dodržiavate bezpečnostné upozornenie výrobcu
- pri používaní rebríka dávajte pozor predovšetkým na prípadné elektrické vedenia v dosahu rebríku
- ak používate elektrické náradie, dodržujte návod k obsluhu výrobcu
- pozor na elektrické vedenie v stene, ktoré môže viesť pod miestom, kde bude vŕtať otvory pre nosné skrutky
  - pokúste sa pred vlastným vŕtaním zistiť prípadnú prítomnosť elektrického vedenia
  - ak zistíte možnosť elektrického vedenia, potom radšej zmeňte polohu striešky alebo otvor pre ukotvenie striešky vysekajte opatrne ručne, namontujte hmoždinku a otvor potom zase vyplňte a opravte maltou
- bezpečne a ekologicky zlikvidujte všetky plastové obaly a chráňte ich pred deťmi
- striešky odporúčame stavať v dvoch osobách

## Starostlivosť a údržba

- na čistenie striešky používajte iba a výhradne slabý mydlový roztok a jemnú handričku; po umytí striešku opláchnite čistou vodou; pozor na poškriabanie špinavým handrou alebo špinavú hubou
- nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce chemické rozpúšťadlá alebo prostriedky na báze liehu a alkoholu (napr. Iron alebo Okena)
- plastové prosklenie nesmie prísť do kontaktu s chemickými čistidlami a rozpúšťadlami, s chemikáliami typu benzín (vr. technického), acetón, toluén, chlór (napr. Savo), terpentín, riedidla na farby (napr. rada S 6xxx), apod.
- pri použití čistidiel a organických rozpúšťadiel dôjde vždy k zničeniu polykarbonátového skla
- **POZOR** - polykarbonátové dosky nemožno natierať žiadnym náterom alebo farbou (aj keď dodávateľ farby tvrdí, že ide o produkt kompatibilný s polykarbonátom alebo plexisklom); natretie dosiek znamená okamžitú stratu záruky a istotu skorého poškodenie dosiek a následne celé striešky
- **v zimnom období zo striešky pravidelne odstraňujte sneh**
- **majte na pamäti, že mokrý sneh môže mať veľkú hmotnosť a preto dbajte zvýšenú pozornosť tomu, aby ukotvenie striešky do steny zodpovedalo klimatickým pomerom vo vašej oblasti**
- **urobte také opatrenia na streche (snehové zarážky pod.), aby nedošlo k pádu snehu zo strechy na vchodovú striešku**

**Seznam dílů / Zoznam dielov / Lista części / Alkatrés lista / Seznam deli**

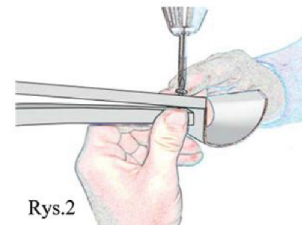
	Popis / Opis / Leírás / Opis	Množství / Množstvo / Liczba / Mennyiség / Količina	Název dílu / Názov dielu / Nazwa części / Rész címe / Del name
1		4	Nerezový vrut / Wkręt nierdzewny / Rozsdamentes facsavar / Vijak iz nerjavečega jekla 4,8x19
2		4	Nerezový vrut 4,8x35 s podložkou s gumou / Wkręt nierdzewny 4,8x35 z podkładką z uszczelką gumową / Rozsdamentes facsavar 4,8x35 gumi csavaralátét / Vijak iz nerjavečega jekla 4,8x35 s podložko z gumo
3		4	Krytka hlavy šroubu / Krytka hlavy skrutky / Zašlepka / Fedél a csavarfejre / Pokrovček za glavo vijaka
4		4	Nerezový šroub se šestihrannou hlavou pro klíč č. 13, hmoždinka o průměru 12 mm / Nerezová skrutka so šestihrannou hlavou pre klúč č. 13, hmoždinka o priemere 12 mm / Śruba ocynkowana z łbem sześciokątnym pod klucz 13mm, kołek rozporowy Ø 12mm / Rozsdamentes hat lap-fejű csavar 13 számú csavarkulcshoz, tipli 12 mm átmérő / Vijak iz nerjavečega jekla s šestkotno glavo za ključ št. 13, zidni vložek s premerom 12 mm
5		4	Podložka / Podkładka / Alátét / Pralno
6		1	Polykarbonátová deska / Polykarbonátová doska / Płyta poliwęglanowa / Polikarbonát deszka / Polikarbonatska plošča
7		2	Obloukový profil a) zadní (ke stěně), b) přední (pohledový) / Oblúkový profil a) zadný (k stene), b) predný (pohľadový) / Profil łukowy a) tylny (przyścienny), b) czołowy (zewnątrzny) / Íves profil a) hátsó (falhoz), b) elülső (elülső) / Obočni profil a) zadnji (ob steni), b) sprednji (izpostavljen)
8		2	Nosník / Wspornik / Gerenda / Nosilec

## Sestavení stříšky

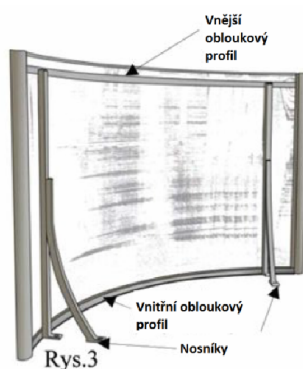
1. Odstranit ochrannou fólii z polykarbonátové desky.  
Upozornění: ochranná fólie chrání desku před poškrábáním, takže je nutná opatrná manipulace, aby se předešlo poškození desky
2. Našroubovat 4 vruty 4,8x19 (1.1) do otvorů na okraji okapu tak, abyste částečně prošroubovali desku (obr. 1).
3. Připevnit dřívě částečně našroubovanými vruty 4,8x19 přední oblouk (1.7b) k desce. Profil se musí umístit zesponu stříšky (obr. 2, 3).
4. Stejným postupem připevnit zadní oblouk. Těsnění zadního oblouku musí být umístěno ven tak, aby po montáži stříšky na stěnu k ní těsně přiléhalo (obr. 3). Nejvýhodnější je přišroubovat oba obloukové profily nejdříve na jedné straně (u téhož okapu) a následně vytvarovat desku (1.6) do oblouku a přichytit obloukové profily u druhého okapu. Je třeba dávat pozor, aby byla u obou obloukových profilů po celé jejich délce stejná vzdálenost k okrajům desky. Je dobré se řídit komůrkami v polykarbonátové desce.
5. Našroubovat vruty 4,8x35 s těsnící podložkou (1.2) do otvorů v obloukových profilech proražením polykarbonátové desky (obr. 4).
6. Ze spodu přiložit nosníky (1.8) a spojit je s deskou dřívě částečně našroubovanými vruty (1.2) (obr. 3, 5)



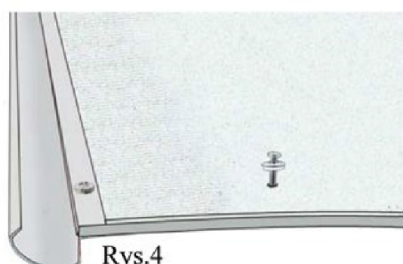
Rys.1



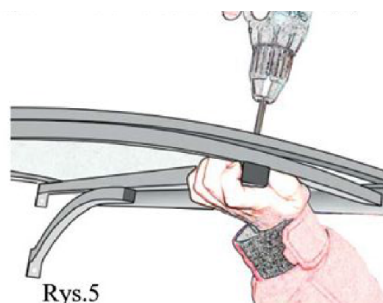
Rys.2



Rys.3



Rys.4



Rys.5

## Montáž stříšky na stěnu

1. Přiložit stříšku na karton (možno využít obal stříšky) a vyznačit si v něm otvory nosníků (obr. 6).
2. Přiložit karton ke stěně a pomocí něj si označit otvory na stěnu (obr. 7).
3. V označených místech vyvrtejte příklepovou vrtačkou otvory o průměru 12 mm
4. Do otvorů vsunout hmoždinky (1.4) a připevnit stříšku ke stěně (obr. 8, 9) pomocí šroubů, podložek (1.5) a na šestihranou hlavu šroubu nasunout krytku (1.3) (obr. 9).
5. Pokud je střecha příliš křivá, nerovná nebo pórovitá, je třeba mezery mezi stěnou a stříškou vyplnit např. silikonem.

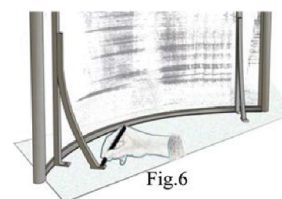


Fig.6

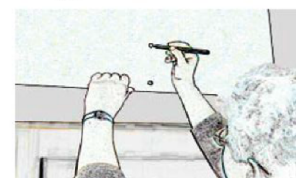


Fig.7

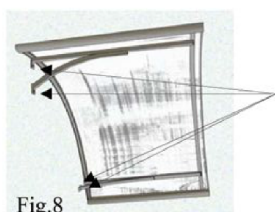


Fig.8



Fig.9

v případě potíží při montáži volejte v pracovní dny náš český HOT LINE mob - 739 661 428

**SK:****Zostavenie striešky**

1. Odstrániť ochrannú fóliu z polykarbonátovej dosky.

Upozornenie: ochranná fólia chráni dosku pred poškrábaním, takže je nutná opatrná manipulácia, aby sa predišlo poškodeniu dosky

2. Naskrutkovať 4 skrutky 4,8x19 (1.1) do otvorov na okraji odkvapu tak, aby ste čiastočne prevrtili dosku (obr. 1).

3. Pripevniť predtým čiastočne naskrutkovanými vrutmi 4,8x19 predný oblúk (1.7b) k doske. Profil sa musí umiestniť zospodu striešky (obr. 2, 3).

4. Rovnakým postupom pripevniť zadné oblúk. Tesnenie zadného oblúka musí byť umiestnené von tak, aby po montáži striešky na stenu k nej tesne priliehalo (obr. 3). Najvýhodnejšie je priskrutkovať obaja oblúkové profily najskôr na jednej strane (u toho istého odkvapu) a následne vytvarovať dosku (1.6) do oblúka a prichytiť oblúkové profily u druhého odkvapu. Je potrebné dávať pozor, aby bola u oboch oblúkových profilov po celej ich dĺžke rovnaká vzdialenosť k okrajom dosky. Je dobré sa riadiť komôrkami v polykarbonátové doske.

5. Naskrutkovať vrutmi 4,8x35 s tesniacou podložkou (1.2) do otvorov v oblúkových profiloch prerazením polykarbonátové dosky (obr. 4).

6. Zo spodu priložiť nosníky (1.8) a spojiť ich s doskou predtým čiastočne naskrutkovanými vrutmi (1.2) (obr. 3, 5).

**Montáž striešky na stenu**

1. Priložiť striešku na kartón (možné využiť obal striešky) a vyznačiť si v ňom otvory nosníkov (obr. 6).

2. Priložiť kartón k stene a pomocou neho si označiť otvory na stenu (obr. 7).

3. V označených miestach vyvrtajte príklepovou vŕtačkou otvory o priemer 12 mm

4. Do otvorov vsunúť hmoždinky (1.4) a pripevniť striešku k stene (obr. 8, 9) pomocou skrutiek, podložiek (1.5) a na šesťhranou hlavu skrutky nasunúť krytku (1.3) (obr. 9).

5. Ak je stena príliš krivá, nerovná alebo pórovitá, je potrebné medzery medzi stenou a strieškou vyplniť napr. Silikónom.

**PL:****Kompletacja zadaszenia**

1. Usunąć folie ochronną z płyty poliwęglanowej

UWAGA: od tej chwili płyta jest bardzo podatna na zarysowanie

2. Wkręcić 4 wkręty 4,8x19 (1.1) w otwory, znajdujące się na brzegach rynienek tak, by przebić płytę (rys.1).

3. Przykręcić wcześniej wkręconymi częściowo wkrętami 4,8x19 profil łukowy zewnętrzny (1.7b) do zadaszenia. Profil ten powinien znajdować się od strony spustu rynienek (rys. 2,3)

4. W podobny sposób przykręcić profil łukowy przyścienny. Uszczelka znajdująca się na profilu łukowym przyściennym powinna znajdować się od strony zewnętrznej, tak by po zamontowaniu zadaszenia przylegała ona do ściany (rys.3). Najwygodniej jest przykręcić oba profile łukowe najpierw z jednej strony (przy tej samej rynience) a następnie zgjąć zadaszenie (1.6) adaptując je do kształtu profili łukowych i przykręcić profile łukowe od strony drugiej rynienki. Należy przy tym zwrócić szczególną uwagę by profile łukowe były na całej długości równo oddalone od krawędzi zadaszenia. Najlepiej kierować się jest przy tym kanalikami płyty zadaszenia.

5. Wkręcić wkręty 4,8x35 z podkładką z uszczelką gumową (1.2) w otwory znajdujące się w profilach łukowych przebijając równocześnie płytę poliwęglanową zadaszenia (rys.4)

6. Przyłożyć od spodu zadaszenia wsporniki (1.8) i wkręconymi wcześniej częściowo wkrętami (1.2) przykręcić wsporniki do zadaszenia (rys. 3,5)

**Instalacja zadaszenia**

1. Położyć zadaszenie na kartonie (Można wykorzystać opakowanie zadaszenia) i zaznaczyć położenie otworów wsporników (rys.6). Wykonać otwory w zaznaczonych miejscach.

2. Przyłożyć karton do ściany budynku w wybranym miejscu i zaznaczyć położenie wcześniej zrobionych w kartonie otworów (rys.7).

3. Wywiercić otwory przy pomocy wiertarki udarowej i wiertła  $\varnothing$  12mm w punktach mocowania zaznaczonych na ścianie budynku.